

「和紙の魅力を再発見」～世界に誇る日本の紙～

6月1日（木）（一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ

第一支部運営委員会

2014年11月、「和紙：日本の手漉き和紙技術」が世界無形文化遺産に登録されました。和紙は手触り良く美しいだけでなく、非常に丈夫で、古来様々な用途に使われてきました。

奈良時代には写経による仏教の普及、平安時代には紫式部の源氏物語、また、江戸時代に庶民の間に普及した浮世絵が明治時代にはフランスにまで輸出されることに。17世紀に活躍した「光の魔術師」レンブラントも版画には和紙を使用したとのこと。今では日本のみならず、海外でも照明の一部に使用されており、色々な場面に登場する和紙ですが、私達はそんな黒子とも言うべき和紙について、はたしてどこまで知っているのでしょうか。

今回の研修では、越前和紙を生産している株式会社杉原商店の杉原吉直社長を講師にお迎えし、和紙の「いろは」から、杉原商店がその高い品質と技術を活かして世界に向けて提案している画期的な利用方法まで、幅広く学びます。研修を通じて、和紙の魅力を再発見できるはずです。この機会に、和紙の持つ可能性に触れ、日本が世界に誇る和紙の魅力をアピール出来るようになりましょう。

〈講師〉 株式会社杉原商店社長 杉原 吉直氏

「和紙ソムリエ」「和紙キュレーター」として知られる

株式会社杉原商店 HP (<http://www.washiya.com/>) より：

「和紙は、再生可能で1,000年もの保存性があり、無害・無毒で人に優しく地球に優しい、日本の文化が結実した、スーパーアナログ！健康素材です。和紙には、耳も目もあり、切ると口もできる。お手入れが悪いと、シミが出たり、風邪をひいたりもする。和紙は呼吸をしています。和紙は生きているんです。私たちは和紙の楽しさをお伝えします。」

〈日時〉 2017年6月1日（木） 13:30～16:30

〈定員〉 50名

〈集合〉 13:15より受け付け（時間厳守）

〈会場〉 東京ウィメンズプラザ第一会議室

(<http://www1.tokyo-womens-plaza.metro.tokyo.jp/outline/tabid/136/Default.aspx>)

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前 5-53-67

JR・東急東横線・京王井の頭線・東京メトロ副都心線 渋谷駅 宮益坂口から徒歩12分

東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線 表参道駅 B2出口から徒歩7分

都バス（渋88系統）渋谷駅から2つ目（4分）青山学院前バス停から徒歩2分

〈参加費〉 JGA正会員 3,000円、非会員 4,500円（会場費、講師料、資料代全て含む。いずれも事前振り込み）

〈内容〉

第一部：和紙の「いろは」材料、種類、特徴（13:30～14:40）

第二部：和紙の「今まで」と「これから」使われ方と可能性（14:55～16:00）

質疑応答（16:00～16:30）

〈申込開始〉 2017年5月7日（日）20:00以降（厳守、事前申し込みは無効）

〈申込締切〉 2017年5月29日（月）12:00（厳守）

〈申込方法〉 件名を【和紙】として、下記項目を記載の上、電子メールまたは FAX で JGA 事務局へ。メール：[info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp) FAX：03-3863-2896

- ①参加研修名「和紙」 ②氏名 ③よみがな
- ④携帯電話番号（当日連絡可能なもの）
- ⑤居住都道府県 ⑥メールアドレス ⑦登録言語
- ⑧（非会員様のみ）通訳案内士登録番号

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、5月30日までに研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイ ケンシユウ

《お願い～重要》

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
- (2) キャンセル料：事前準備の関係上、仮受け付け後、また仮受け付け後に入金予定日をご連絡された後で、5月29日（月）12:00以降にキャンセルされた場合及び当日不参加は、100%参加費を申し受けます。その場合は5月30日（火）迄に指定口座に振り込んで頂きます（手数料ご負担）。
- (3) JGA 正会員受講者は、必ず今年度の年会費を支払いの上でお申込みください。

◎ お願い 当日は必ず「通訳案内士登録証」を胸に着用してください。

◎ 申込み問合せ：03-3863-2895 JGA 事務局

◎ 内容についてのお問い合わせ：担当橋本正喜まで ([maachanoxford@gmail.com](mailto:maachanoxford@gmail.com))

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 （ツーヤクゴー）

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail：[info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp)

URL：<http://www.jga21c.or.jp/>